

การแพร่กระจายอิทธิพลของอารยธรรมอินเดีย เข้าสู่ภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และประเทศไทย

กล่าวนำ

อินเดียเป็นดินแดนที่ขัดเป็นอุปสรรคของอารยธรรมที่สำคัญที่สุดแห่งหนึ่งของโลก และอารยธรรมอันโดดเด่นเหล่านี้ได้แพร่กระจายไปยังดินแดนใกล้เคียงด้วย ดินแดนที่เรียกว่าภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (Southeast Asia) ก็นับเป็นดินแดนหนึ่งที่ได้รับอารยธรรมของอินเดียไว้ค่อนข้างมากในหลาย ๆ ด้าน นอกจากพระพุทธศาสนาแล้ว ยังมีศาสนาพราหมณ์ รวมทั้งขนบธรรมเนียมประเพณี ศิลปะและวรรณกรรมต่าง ๆ อีกมาก ดังนั้น การทำความเข้าใจอารยธรรมหรือวัฒนธรรมของดินแดนแบบนี้ย่อมไม่อาจที่จะมองข้ามความสำคัญของอารยธรรมอินเดียได้เลย ในบทความนี้ ผู้เขียนจะไขรากเหตุความสัมพันธ์ของอินเดียกับภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และประเทศไทย โดยอาศัยการศึกษาหากเอกสารต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง

อินเดียกับเอเชียตะวันออกเฉียงใต้

ดินแดนของภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (Southeast Asia) ตั้งอยู่ระหว่างดินแดนที่สำคัญของอารยธรรมของโลกสองแหล่ง คือ อารยธรรมจีน และอารยธรรมอินเดีย ซึ่งทั้งสองแหล่งเคยมีศิลปะและวัฒนธรรมรุ่งเรืองมาก่อน ประเทศอินเดียตั้งอยู่ทางทิศตะวันตกและประเทศไทยตั้งอยู่ทางทิศตะวันออก ประเทศทั้งสองนั้น ในสมัยโบราณจะมีพ่อค้าชาวนิชิปปามาค้ายาติดต่อกับดินแดนในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ และทะเลได้ ก่อตัวคือ

* อาจารย์ประจำภาควิชามุนีคานสถาร์และสังคมศาสตร์ สถาบันราชภัฏหมู่บ้านจอมบึง

ได้มีการเดินทางติดต่อกันข่ายระหว่างดินแดนทางตะวันออกไปสู่ตะวันตกอันมีเส้นทางสำคัญอยู่ ๒ สายคือ ทางนกเรียกว่าเส้นทางสายไหม (Silk Route) และทางทะเลเรียกว่า เส้นทางเครื่องเทศ (Spice Route) ทางแรกที่เรียกว่า “ทางสายไหม” ด้วยเหตุที่ว่าในสมัยโบราณสินค้าสำคัญที่นำไปจานวนใหญ่ทางตะวันตกนั้นคือ ผ้าไหม ที่ทำขึ้นในประเทศจีนแล้วใช้บรรทุกอุฐและม้าเป็นพาหนะ เดินทางออกจากต้นทางที่ครโลยางหรือออลเอียง และเชียงอานในจีน ผ่านดินแดนต่างๆ รอบแรมไปในเอเชียกลางเป็นทodus จนถึงเมืองท่าฝั่งแม่น้ำในลินอียิปต์ หรือฝั่งตะวันออกของทะเลเมดิเตอร์เรเนียน แล้วถ่ายสินค้าลงเรือไปยังกรุงโรมเจ้าประเทศต่างๆ ในยุโรป หากลับนำสินค้าตะวันตกมาขายยังฝั่งตะวันออก

ส่วนทางทะเลหรือ “เส้นทางเครื่องเทศ” นั้น แต่เดิมก็ใช้เรือแล่นเลียนฝั่งมหาสมุทรอินเดียไปหมู่เกาะทะเลใต้หรือมาที่แหลมมลายู ถ่ายสินค้าขึ้นบกที่เมืองท่าในอ่าวเบงกอล เช่นที่เมืองตะกั่วป่า และถ่ายลงเรือทางอ่าวไทยไปในทะเลจีนใต้จนถึงประเทศจีน หรือผ่านเข้าช่องแคบมะละกา ระหว่างเกาะสุมาตรา กับแหลมมลายู หากลับก็รับสินค้าทางตะวันออกไปขายทางตะวันตก เส้นทางทะเลหรือเส้นทางเครื่องเทศนี้มีความสะดวกกว่ากล่าวคือไม่ต้องลำเลียงขนถ่ายสินค้าหลายครั้ง และสามารถนำคนและบรรทุกสินค้าได้รวดเร็วมาก ๆ

เส้นทางการค้าทางเครื่องเทศนี้มีสินค้าที่สำคัญมาก เพราะเครื่องเทศเป็นทั้งยาและใช้ปรุงอาหาร เป็นที่ต้องการของชาวตะวันตกที่อยู่ในเขตหน้าที่ใช้เครื่องเทศในการปรุงอาหาร แหล่งเครื่องเทศที่นำมาใช้จะมาจากอินเดียและในหมู่เกาะทางตะวันออกโดยเฉพาะเกาะโมลุคค์หรือเรียกว่า “หมู่เกาะเครื่องเทศ” (Spice Island) ชาวตะวันตกได้เครื่องเทศดังกล่าวจำนวนมากที่จากการเดินเรือกันนำมายังโลกโดยเส้นทางสายไหม แต่ต่อมาเมื่อจีนใช้ทางลุมมารสุนในการเดินเรือกันนำมายังภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ จึงทำให้เส้นทางเครื่องเทศแทน

พ่อค้าอินเดียคงรู้จักการเดินเรือทางเลนາแต่โบราณ และรู้จักเส้นทางสายเครื่องเทศนี้ดี เพราะมีสถานที่บางแห่งซึ่งเป็นเครื่องเทศ เข้าใจว่าชาวอินเดียมักดึงชื่อเรียกไว้แต่ก่อน จึงมีชื่อของสถานที่ต่างๆ ที่ชาวอินเดียเดินทางออกมาริดต่อค้าขายในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ เช่น สุวรรณภูมิ สุวรรณทวีป (บางคำร่าว่าสุวรรณทวีป หมายถึงเกาะสุมาตรา) ตักโกละ (ตลาดกรุงวัน) กรรบูรทวีป (เกาะกรรบูร) นารีเกลทวีป (เกาะมะพร้าว) เป็นต้น ย่อมแสดงให้เห็นถึงความสำคัญของสินค้าต่าง ๆ ^๑

การค้าข่ายติดต่อระหว่างอินเดียและเอเชียตะวันออกเฉียงใต้อาจล่าวได้ว่า เริ่มต้นตั้งแต่ยุคก่อนประวัติศาสตร์ แต่ได้มีการติดต่อกันมากขึ้นเมื่อประมาณต้นคริสตศตวรรษและต่อจากนั้นอิทธิพลของวัฒนธรรมอินเดียก็ยังทวีความเข้มข้นในภูมิภาคแถบนี้เรื่อยมา

^๑ สุวัธเดช ดิศกุล, ม.จ., “สภาพการณ์ในภาคอีเชียตอนใต้ก่อน พ.ศ.๑๘๐๐”, ใน เอกสารงานประวัติศาสตร์เอกสารโบราณคดี ปีที่ ๑ เล่มที่ ๑ เดือนมกราคม, ๒๕๑๐, ไม่ทราบหน้า.

หลักฐานที่ยังพอกจะสืบค้นเกี่ยวกับดินแดนເອເຊຍຕະວັນອອກເນື່ອງໄດ້ ສ່ວນໃຫຍ່ຈະໄດ້ຈາກການບັນທຶກຈົດໝາຍເຫດຸຂອງຈິນ ທີ່ນອກເຮືອງຮາວຄວາມເປັນໄປຂອງປະຊາທິຕ່າງໆ ຜົ່ງເປັນການບັນທຶກຂອງນັກທ່ອງທີ່ຢ່າງ ນັກກາງຖຸຕະຫຼາມທີ່ເກີດການນັກພຶສູໂລກ ນັກບວດຕ່າງໆ ເຊັ່ນ ຈົດໝາຍເຫດຸຂອງທ່ານຫລວງຈິນຝາເຫັນ ຍວນລ່າງແລະອື່ອງ ເປັນຕົນ ນອກຈາກນີ້ກົມການບັນທຶກເອກສາຮ່າງຂອງຫລວງໂຣປີທີ່ເຂົ້າມາໃນກູມີການນີ້ ກ່ອໄຂເກີດການເຂົ້າໃຈໃນການເປັນມາທາງປະວັດສາສຕ່ຽນ ແລະສັກພາກຄວາມເປັນອູ້ໆລັກນຳຕ່າງໆ ຕລອດຈົນພັດນາກາຮາທາງສັກນອງແກ້ວນສ່ວນໃຫຍ່ທີ່ໄດ້ຮັບອີທີ່ພລອິນເດີຍ ຜົ່ງອູ້ໆໃນບັນລົວທີ່ຮ່າບຮອນນອກຂອງຜົນແຜ່ນດິນໃຫຍ່ແລະໃນໜຸ່ງເກະສຸມາຕາຮາແລະຫວາ

หลักฐานເລີ່ມແຮກເປັນບັນທຶກການເດີນທາງການຄ້າທາງທະເລຂອງຫລວງໂຣປີ ມີເຢຸປະມານປີ ກ.ສ. 70 (A.D.) ປີ່ “Periplus of the Erythraen sea” ບັນທຶກນີ້ໄດ້ກ່າວລົ້ງເນື່ອງທ່າງຂອງອິນເດີຍຕະວັນຕົກແລະອ້າງລົ້ງເນື່ອງທ່າທີ່ໄກລອອກໄປທີ່ເຮືອຈາກອິນເດີຍເດີນທາງໄປຄົງ ນອກຈາກນີ້ເຮົາຢັ້ງຮູ້ຈັກເກະໆ ມີນີ້ໃນຫຼື່ອ “ໄຄຣເສ້” ທີ່ມີການອ້ອນຍາວ່າເປັນແຫ່ງຮະດອງເຕົ່າ ອັນເປັນສິນຄ້າສຳຄັນຂອງໜຸ່ງເກະສຸມາຕາຮາອິນໂດນີເຊີຍ ຮ້ອຍທີ່ເຮົາກັນວ່າເກະທອງ ອັນຫມາຍລົ້ງເກະສຸມາຕາຮາແລະໃນສັນຍາຫລັງກ່າວວ່າ “ສຸວະຮັນກຸມີ” ຮ້ອຍແຜ່ນດິນທອງ ມາຍລົ້ງປະເທດພມ່າດ້ວຍ

ໃນຕອນກາຕາງຄຣິສຕ່ວຣະຍທີ່ ๒ ປົໂໂຕເລີມີ ນັກກູມີສາສຕ່ຽນໃນສັນຍາຂອງກັ້ວຕະຣີຢີ ອເລີກຈານເດອຣ໌ ໄດ້ຂໍຍາຍແລະທຳແຜນທີ່ແສດງໄຫ້ເຫັນລົ້ງຫຍຸ້ງພື້ນປະເທດພມ່າແລະຄານສຸມ່ຖຣມາເລີຢີ ປົໂໂຕເລີມີກ່າວລົ້ງເກະເງິນ ແລະເກະທອງ ຜົ່ງອູ້ໆໄກລັກນີ້ເນື່ອງທີ່ອູ້ໆບັນດິນແຫລມທອງ (Golden Peninsula) ຮ້ອຍສຸວະຮັນກຸມີ (Chryse Chersonesus) ປົໂໂຕເລີມີໄດ້ຮັບຂໍ້ມູນລາກື່ງກັນເນື່ອງຕ່າງໆ ໃນດິນແດນແດນນີ້ຈາກຫລວງອິນເດີຍ ທັງນີ້ເນື່ອງຈາກຊ່ອເນັພະທີ່ໃຊ້ເປັນກາຍາອິນເດີຍ ອ່ອຍ່າງໄຣກີຕາມ ເຮືອງຮາວທາງຝ່າຍອິນເດີຍໂບຮານໄດ້ສູ້ຫຍາໄປເສີມາກໄມ່ໄດ້ທັງຫຼັກສູານໄດ້ ທີ່ກ່າວລົ້ງຮ່ວມຮອຍທາງປະວັດສາສຕ່ຽນຢູ່ກັກແຮກເວີ່ມຂອງເອເຊຍຕະວັນອອກເນື່ອງໄວ້ເລີຍ^๖

ອ່ອຍ່າງໄຣກີຕາມ ການຄ້າຂາຍຮະຫວ່າງອິນເດີຍກັນເນື່ອງທ່າຕ່າງໆ ທີ່ຕັ້ງອູ້ໆຕາມຫຍຸ້ງພື້ນປະເທດຕັ້ງແຕ່ພື້ນຕະວັນຕົກມາຈານພື້ນຕະວັນອອກຂອງເອເຊຍຕະວັນອອກເນື່ອງໄດ້ ຢັງປະກຸງວ່າມີການກ່າວລົ້ງພົດຄ້າຂາຍຍັ້ງສຸວະຮັນກຸມີອີກດ້ວຍ ເຊັ່ນ ທີ່ກ່າວລົ້ງໃນມາຫານກຳດັກຄວາມວ່າ ພຣະມາຫານກວິງວ່ານອງທ່ວຽຍສິນຄົງທີ່ນີ້ຈາກພຣະມາດາເພື່ອທີ່ຈະເຂົາໄປເປັນທຸນຄ້າຂາຍໃນສຸວະຮັນກຸມີ (ສຸວະຮັນກຸມີ) ແລ້ວຈະໄປຢືດເອງຮາສນົບຕົດອອງພຣະບິດາ ຄຣົນໄດ້ທ່ວຽຍຄົງທີ່ນີ້ແລ້ວຈຶ່ງທຳຫົນໜ່ອນນຳໄປເຂົ້າເຮົາກັນພົດຄ້າທີ່ຈະໄປຢັ້ງສຸວະຮັນກຸມີ (ສຸວະຮັນກຸມີ) ພຣະມາຫານກຳຮານລາພຣະມາດາແລ້ວ ນອກກ່າວລົ້ງວ່າ “ແມ່ຈ້າ ຜັນຈັກໄປສຸວະຮັນກຸມີ”^๗

^๖ ປ්‍රජ්‍ය ວ්‍යැප, (ຜູ້ແປລ) ທຸນເຫຼາແລະຫຼຸງຮານ ແປລແລະເຮືອງເງິນຈາກ Hill Farms and Paddi Fields ຂອງເມອຣ්ລිංກ ອອນບິນສ (Robins Burling), ກຽງເທິງ : ເຈົ້າພະຍາການພິມພື້ນ, ໨៥៥៥. ມັນາ ៣៥ - ៣៥.

^๗ ຜາຕກງູ້ຮູກຄານວຸນກຸກ ມັນາ ៥៥ - ៥៥ ອັງໃນ ຮັນຕ ອູ້ໆໂພ້ (ເງິນເງິນ) ເຮືອງນ່າງໜຸ່ງໃນພິພີບັນຫຼັກທີ່ສຄານແກ່ງຮາຕີພຣະນກຮັກ, ພຣະນກຮັກ : ຄິວພຣ, ២៥១០. ມັນາ ៥៥.

และยังมีสถานที่อีกหลายแห่งที่ระบุถึงไว้ในบาลีคัมภีร์มหานิพเทศ ซึ่งชาวอินเดียในสมัยโบราณติดต่อค้าขายโดยทางเรือรวมทั้งไปสุวรรณภูมิ (สุวรรณภูมิ) ด้วยว่า

“...เมื่อแสงอาทิตย์ยังไม่ได้ส่องสว่างให้เราสามารถเดินทางไปในมหาสมุทร...ไปตักโกละ (ตะกั่วป่า) ไปตักกลสิตา (เมืองหลวงของคันธาระในราษฎร์จีบุนอยู่ในประเทศปา基สถาน)...ไปชวา (เกาะชวาในประเทศอินโดเนเซีย)...ไปกัมลิงหรืออะมะลิง (ตามพรลิงค์ คือ เมืองนครศรีธรรมราช)...ไปวังกะ (หรือวังละ)...ไปสวัมภูมิ (สะเทิน)*...ไปสุวรรณภูมิ** ไปตัมพปัณณิ (ลังกา) ไปสนปะระไปกรุง (หรือการกัจฉะ) ไปสรัทชา (หรือสรัฐฉะ)...ไปโยนาะ...ไปอัลลสันทะ...”^๔

ตามสถานที่ซึ่งระบุถึงข้างต้นนี้ ได้มีการศึกษา มีหลักฐานทางประวัติศาสตร์และภาษาศาสตร์ที่แสดงให้เห็นว่า มนต์มนต์ที่ใช้ในพิธีกรรมทางศาสนา เช่น ตักโกละ ชวา กะมะลิงหรืออะมะลิง สวัมภูมิ และสวัมภูมิ นอกจากนั้น ยังปรากฏว่า ประเทศอินเดียได้ติดต่อค้าขายกับเมืองท่าชายทะเลเดเมดิเตอร์เรเนียนตะวันออกอุปกรณ์การค้าต่อไปมาทางสู่กัน ดังปรากฏตามบันทึกของสตราบอ (Strabo) นักภูมิศาสตร์ชาวโรมันบันทึกไว้ว่าเมื่อ พ.ศ.๒๖๓ ว่า ทุกปีมีเรือไม่น้อยกว่า ๒๐๐ ลำ จากเมืองท่ามายอส ออร์โมส (Myos Hormos) ในทะเลแดงเดินทางมาอินเดีย โดยชาวโรมันจะไปส่วงหาเครื่องเทศสำหรับปั้นหินอาหารและเครื่องหอมสำหรับใช้ในพิธีกรรม

จากคลิ่วได้ว่า จากข้อมูลทางประวัติศาสตร์และหลักฐานเอกสารในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ที่แสดงให้เห็นถึงอารยธรรมอินเดียนั้น มีอายุไม่เกิน 4,000 ปี ที่ ๗ - ๘ และได้มีการติดต่อระหว่างคนในภูมิภาคกับชาวอินเดียมาตั้งแต่สมัยก่อนประวัติศาสตร์ โดยมีการติดต่อทางเรือกับประเทศอินเดียก่อนที่พากอารยันจะบุกรุกเข้ามาในอินเดีย^๕ การค้าขายติดต่อ กันระหว่างอินเดียกับเอเชียตะวันออกเฉียงใต้จึงได้มีการติดตอกันมากขึ้นเมื่อประมาณต้นคริสตศตวรรษ ต่อจากนั้นอิทธิพลของวัฒนธรรมอินเดียก็ทวีความเข้มแข็งในภูมิภาคนี้เรื่อยมา^๖ วัฒนธรรมต่างๆ ที่ได้รับมาจากอินเดียและมาผสานกับอารยธรรมที่ตั้งแต่แรกก็เป็นไปได้ จึงบังเกิดมีวัฒนธรรมร่วมกัน ดังนี้คือ ทางด้านวัฒนธรรมได้แก่ การทำนาโดยใช้การท่อน้ำ การเดียงวัว และควาย ความรู้เกี่ยวกับโลหะ และความชำนาญในการเดินเรือ ทางด้านสังคมได้แก่ ความสำคัญของศตวรรษและการสืบทอดสายทางศตวรรษ การปกครองเป็นหมวดหมู่อันเกิดจากการเพาะปลูกโดยการท่อน้ำ ทางด้านศาสนาได้แก่ การนับถือพญานารพนุรุษและเจ้าแห่งผืนดิน ทางด้าน

^๔ ท.ยอร์ช เซเดส ระบุว่าเริ่มต้นมีการค้ากับภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ G.Coedes, translated by H.M. Wright, The Making of South East Asia, London; 1966, p. 58.)

^๕ สุวรรณภูมิเป็นที่ติดต่อค้าขายกับภาคราชและสุวรรณภูมิกับพระราชนี้ มีตัวอย่างหนึ่งที่ประยุกต์ใช้ในวันที่ ๑๙ มกราคม พ.ศ.๒๐๐๐ ให้เป็นวันชาติไทย ถือเป็นวันชาติไทยในวันที่ ๑๙ มกราคม พ.ศ.๒๐๐๐

^๖ “ ขุทกนิยมมหานิพเทศพระไตรปิฎก ฉบับสยามรัฐ เล่ม ๒๕ หน้า ๑๘๘ - ๑๙๕

^๗ สุกัตตมี ติสกฤต, ม.จ.ส. ประวัติศาสตร์อาเซียนยั่งยืน พ.ศ.๒๐๐๐, ๒๕๓๕ : ม.ป.ป., หน้า ๕.

^๘ ปราณี วงศ์เทศ, (แปล) อ้างแล้ว, หน้า ๑๘๓ - ๑๘๔.

ภาษา มีการต่อเติมคำทั้งข้างหน้า ตรงกลาง และข้างหลัง เป็นต้น เหตุนี้ชาวอินเดีย ที่เดินทางเข้ามายังภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และชาวเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ที่เดินทางเข้าไปยังประเทศไทยเดิมก็คงจะมีนานานแล้ว และเมื่อชาวอินเดียเดินทางเข้ามาคงจะพนชนชาติต่างๆ ในแบบนี้ ซึ่งมีวัฒนธรรมไม่ผิดกับบรรพบุรุษของตนนัก

อย่างไรก็ตาม ชาวอินเดียที่เดินทางเข้ามาในดินแดนแบบนี้ คงมิใช่มั่นแต่เพียงพอค้าเท่านั้น คงจะมีนักบวช นักพรต ผู้เผยแพร่ศาสนา นักพेशวะ ฯลฯ เดินทางเข้ามาด้วย ซึ่งก็จะเป็นผู้นำศาสนาคริปติกันธรวัฒนธรรม ลัทธิการเมือง โดยเฉพาะอย่างยิ่งศาสนาห้องศาสนาราหมณ์ และพุทธศาสนาห้องฝ่ายพินayan และมหา yan รวมทั้งวรรณคดีมหาภัยต่างๆ เข้ามาในดินแดนแบบนี้ แต่ในระยะระหว่างพุทธศตวรรษที่ ๗ - ๙ คงจะมีการติดต่อระหว่างกันมากขึ้น และมีพระภิกษุในพุทธศาสนาและพราหมณ์ตลอดจนผู้มีความรู้เดินทางเข้ามามากยิ่งขึ้นกว่าเดิม จึงทำให้เกิดหลักฐานทางวรรณคดี คือ ศิลปาริเกียรตยาสันสกฤต ขึ้นในพุทธศตวรรษที่ ๙ และทางศิลปคือพระพุทธรูปตามแบบ omnava ดีทางใต้ของประเทศไทย อินเดียอันประมาณอายุอยู่ในพุทธศตวรรษที่ ๕ ดังปรากฏหลักฐานอยู่ในสถานที่หลายแห่ง ในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ เช่น บนเกาะสุมาตรา เกาะเซเลบ์ และในประเทศไทย รวมทั้งได้กันพบตระเกียงโรมันสำริดในแขนไทร์ ซึ่งคาดว่าเป็นสิ่งที่ชาวอินเดียนำเข้ามาพบที่ตำบลลงตึก อำเภอท่ามะกา จังหวัดกาญจนบุรี อารยธรรมอินเดียที่แพร่เข้ามาเหล่านี้ ได้ก่อให้เกิดผลอย่างมากมายต่อภูมิภาคแบบนี้ในช่วงพุทธศตวรรษที่ ๕ และ ๑๐

สามเหตุของการแพร่กระจายของอารยธรรมอินเดียสู่เอเชียตะวันออกเฉียงใต้

การติดต่อระหว่างอินเดียกับดินแดนแบบเอเชียอาคเนย์ คงมีมาก่อนสมัยพุทธกาล โดยอาศัยหลักฐานจากชาดกทางพุทธศาสนา เช่น มหาชนกชาดก สังฆพราหมณ์ชาดก สุสัตันชาดก^๙ นิทานพื้นเมืองบ้าง พงศาวดารจีนบ้าง^{๑๐} นอกจากนั้น ยังปรากฏหลักฐาน เช่น มหาภัยรามายณะ คัมภีร์อรรถศาสตร์และคัมภีร์ปุราณะของอินเดียที่ได้กล่าวถึง ดินแดนแบบเอเชียอาคเนย์ โดยเรียกชื่อว่าสุวรรณทวีปบ้าง สุวรรณภูมิบ้าง ในคัมภีร์ อรรถศาสตร์ยังกล่าวถึงการอพยพของชาวอินเดียmany เอเชียอาคเนย์อีกด้วย^{๑๑}

ส่วนสาเหตุที่ชาวอินเดียเผยแพร่อารยธรรมอินเดีย มาสู่ดินแดนเอเชียตะวันออกเฉียงใต้นั้น มีสาเหตุหลายประการ พอสรุปได้ดังนี้คือ

๑. เพื่อการค้า นับว่าเป็นสาเหตุการเดินทางเข้ามากกว่าสาเหตุอื่น ทั้งนี้การเดินทางเข้ามาค้าขายของพ่อค้าชาวอินเดียนี้มีลักษณะต่อเรือยามาเป็นเวลานาน เนื่องจากว่าดินแดนแบบนี้ มีความอุดมสมบูรณ์ มีสินค้าหลายอย่างที่ชาวอินเดียต้องการ ในประเด็นนี้ ม.จ.สุกสรรดิศ

^๙ ชนิด อัญโญธี (เรียนเรียง), เรื่องเดิม, หน้า ๖๐.

^{๑๐} สมศักดิ์ นิตพงษ์, “ศิลป์ศักดิ์ศิลป์ที่กันพบในประเทศไทย”, วิทยานิพนธ์มหบันฑิต สาขาวิชาแผนคดีก่อนประวัติศาสตร์มหาวิทยาลัยศิลปากร, ๒๕๒๖ : หน้า ๒๕.

^{๑๑} ศิริวัฒน์ คำวันสา, อิทธิพลวัฒนธรรมอินเดียในเอเชียอาคเนย์ (เมืองประเทศไทย), กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์อักษรเจริญทัศน์, ๒๕๒๒ : หน้า ๑

^{๑๒} เคลิม พงศ์อาจารย์, พื้นฐานอารยธรรมไทย, กรุงเทพฯ : เนติกุลการพิมพ์, ๒๕๒๕ : หน้า ๒๓,

ดิศกุล^{๑๐} ทรงมีความเห็นเพิ่มเติมว่า จากการติดต่อค้าขายสินค้าฟุ่มเฟือยมากยิ่งขึ้นระหว่างประเทศอินเดียและอาณาจักรโรมัน สินค้าที่สำคัญที่ชาวอินเดียต้องการจากເອເຊຍຕະວັນອອກເຈີ່ງໄດ້ គື້ອ ທອງ ເຄື່ອງເທິກ ແລະ ຍາງໄມ້ຫອມ ໂດຍເລັພະທອນນັ້ນຂາວອີນເດີຍຕ้องການມາກເພຣະວ່າຕັ້ງແຕ່ພຸຖະສຕວຣຍທີ່ ۴ ອິນເດີຍຄູກຕັດຫາດຈາກການຕິດຕ່ອກນັກຄາກລາງຂອງທິປ່ເອເຊຍ ໄນຈະບໍ່ໄດ້ຮັບກໍານົດຕ່າງໆ ຕະຫຼາມໄດ້ຮັບກໍານົດຕ່າງໆ ນອກຈາກນີ້ໃນຕັນພຸຖະສຕວຣຍທີ່ ۳ ຜຶ້ງຈັກພຣະໂຣມັນກີ່ທຽມທໍາມນີ້ໃຫ້ເຫັນວ່າໄລດອກໄປນອກຮາຊາຈັກດັ່ງເຄີຍ ຂໍ້ສັດານທີ່ດ່າງໆ ທີ່ຂາວອີນເດີຍເດີນທາງອອກມາຄ້າຂາຍໃນເອເຊຍຕະວັນອອກເຈີ່ງໄດ້ ເຊັ່ນ ສຸວັດພຸດ ສຸວັດພຸດ ຕັກໂກລະ (ຕາດກະວານ) ແລະ ກຣນູຣທິປ່ (ເກະການນູຣ) ເປັນດັນ ຢ່ອມແສດງໄຫ້ເຫັນຄົງຄວາມສໍາຄັນສິນຄ້າດ່າງໆ ດັ່ງລ່າວ ທີ່ນີ້ ພ່ອຄ້າຈະເດີນທາງເຂົ້າສູ່ເອເຊຍອາຄານຍີ້ໂດຍອາສັຍຄມນຣສູມຕະວັນຕົກເຈີ່ງໄດ້ ຈະພຳນັກຂາຍສິນຄ້າຈາກອີນເດີຍແລະ ຜ້ອມຄ້າພື້ນເມືອງ ຈົນກະທົ່ງດີງຮະບະລົມນຣສູມຕະວັນອອກເຈີ່ງເຫັນວ່າມີຈຶ່ງເດີນທາງກລັບ ດັ່ງນັ້ນ ໃນປີ້ນ໌ໍ່າ ພ່ອຄ້າຂາວອີນເດີຍຈະມາພຳນັກຂາຍສິນຄ້າ ປະມາຜົນ ۴ - ۶ ເດືອນ ບາງຄນກີ່ຄົງ ແຕ່ງຈາກກັບຫຼັງຂາວັນເມືອງແລະຕັ້ງຫລັກແຫ່ລ່ງໃນເອເຊຍຕະວັນອອກເຈີ່ງໄຕ້^{๑๑}

๒. **ມາເພື່ອແສງໂສກ** ເນື່ອຈາກວ່າດິນແດນແຄນເອເຊຍຕະວັນອອກເຈີ່ງໄດ້ ມີຫຼື່ອເສີ່ງວ່າອຸດນສ່ມນູຣນີ່ໄປດ້ວຍທອງຄໍາ ຈົນໄດ້ຮັບການຂານນາມວ່າ ສຸວັດພຸດ ຢ່ອງ ສຸວັດພຸດ ນອກຈາກນີ້ຍັງມີສິ່ງມີຄໍາຫລາຍອ່າຍ່າງ ເຊັ່ນ ຈາ້ງ ນອແຮດ ແກ່ນຈັນທີ່ ກະຈານ ກຣນູຣ ເປັນຕັນ^{๑๒} ຜຶ້ງກີ່ເປັນເຫດຖຸງໄລຍ່າງໜຶ່ງໃຫ້ຂາວອີນເດີຍເດີນທາງມາແສງໂສກໃນດິນແດນນີ້ ບາງສ່ວນເມື່ອມາແລ້ວກີ່ຕັ້ງຫລັກແຫ່ລ່ງແຕ່ງຈາກກັບຫຼັງຂາວັນເມືອງ^{๑๓}

๓. **ເພື່ອໜີ້ສັງຄຣາມ** ກາຮອພພອງຂາວອີນເດີຍເຂົ້າສູ່ສຸວັດພຸດນັ້ນ ສ່ວນໜຶ່ງເກີດຈາກກວະສົງຄຣາມໃນອິນເດີຍ ເຊັ່ນ ກາຮທີ່ພຣະເຈົ້າໂຄກມຫາຮາຊຮູກຮານແກ້ວ້ານກລິກຄະ (Kalinga) ໃນຂ່າວພຸຖະສຕວຣຍທີ່ ۳ ພລຈາກສົງຄຣາມກັບກົງທີ່ນີ້ໃຫ້ມີຄົນລົ້ມຕາຍດີ່ງ ۱۰۰,۰۰۰ ຄນ ດູກຈັບໄປເປັນເໜັຍດີ່ງ ۱۵۰,۰۰۰ ຄນ ແລະ ລົງເວື່ອຫລາຍຮ້ອຍຄຳພໍເພື່ອໜີ້ສັງຄຣາມມາຍັງສຸວັດພຸດ ແລະ ເລີຍໄປທາງໜູ້ເກະຂວາກີ່ມີ^{๑۴} ແລະ ຈາກກາຮອກຮູກຮານຂອງພຣະເຈົ້າກົນໜີກະ ຈາກຕອນບນ່ອງອິນເດີຍລູ່ທີ່ຮ່ານລຸ່ມແມ່ນ້າສິນຫຼູມເປັນຕັນ ກາຮຮູກຮານມີຜົດທໍາໃຫ້ພຣະຮວງສີ ແລະ ພູນນາງແກ້ວ້າທີ່ຄູກຮູກຮານນັ້ນ ອພຍພລບ່ານນີ້ມາຕັ້ງຄືນຮູານໃນເອເຊຍຕະວັນອອກເຈີ່ງໄຕ້^{๑۵}

๔. **ເພື່ອເພຍແພວ່າຄາສານາ** ໃນທີ່ນີ້ທີ່ຄາສານາພຸດແລະຄາສານາພຣາຮມນີ້ ກລ່າວຄື້ອພຸດສາສານາເຈົ້າຢືນແພວ່າຫຍື່ງຂຶ້ນ ທໍາໃຫ້ຂາວອີນເດີຍໄມ້ຮັງເກີຍເດີນທາງອອກມາຍັງຕ່າງປະເທດ ເພຣະໃນຄາສານາພຣາຮມນີ້ນັ້ນກາຮປະປັນກັບຫຼາຍຕ່າງວຽກະທີ່ອຳນວຍຕ່າງໆ ຖໍ່ມີຄົນຫຼັກສົ່ງການຢືນຢັນຄືໃນພຸດສາສານາຍ່າງຫຼາຍດັ່ງກ່າວ

^{๑๐} ສຸກັຫຼິດ ດີສຸກຸລ, ມ.ຈ.ສ, ຄາສານາພຣາຮມນີ້ໃນອາມາຈັກຂອມ, ກຽມເທິງພະ : ໂຮງພິມພິພາແນສ, ແກ້ວມີ້ນ : ໜ້າ ੧. ੧.

^{๑๑} ເຮືອງເດີມເດີມ, ໜ້າ ୨. ୩.

^{๑๒} ຈັກສ ພົມຄວາງສັກດີ, ອືສານ ១ : ຄາສານາແລະວຽກຮົມໃນທ້ອງຄືນ, ກຽມເທິງພະ : ໂອ.ເອ.ພຣິນດິງເຂົ້າສ.

ິດຕະກິດ, ໜ້າ ୫. ୨.

^{๑๓} ເຄີມ ພົງຄ້ອງຈາກຍົກ, ເຮືອງເດີມ : ໜ້າ ୨. ୩.

^{๑๔} ສົງວັດນີ້ ຄໍາວັນສາ, ເຮືອງເດີມ, ໜ້າ ୫.

^{๑๕} ເຄີມ ພົງຄ້ອງຈາກຍົກ, ເຮືອງເດີມ, ໜ້າ ୨. ୩.

อินเดียกับເອເຊີຍຕະວັນອອກເລື່ອງໄດ້ໄວ້ຫລາຍແໜ່ງ ໃນສຶລາຈາຣິກພະເຈົ້າໂສກມຫາຮາຊ ກລ່າວລຶ່ງ
ການທີ່ພຣະອອກສົ່ງພຣະໂສນະແລະພຣະອຸດຕະເຫັນມາເພີແພວຍິ່ງສຸວະຮຸນກຸນີໃນຮາວພຸທະສຄວຣຍ
ທີ່ ៣ ທີ່ນີ້ການທີ່ຈະສ່າງພຣະສົງມາເພີແພວນັ້ນຈະຕ້ອງມີຜູ້ທີ່ເຂົ້າໄລໃນການຢາແລະວັດນຫຮຽມຕ່າງໆ ໄດ້
ຈຶ່ງເປັນເຫຼຸດທີ່ວ່າໃນກຸນີການແຄນນີ້ຈະໄດ້ມີໝູນໝາຍຂອງໜ້າວິນເດືອຍຸກ່ອນນ້ຳແລ້ວ ພຸທະສາສາ
ຈຶ່ງເຂົ້າມາກ່ອນແລະແພວ່ຫລາຍໃນໜຸ່ງປະຈານນາກວ່າສາສາພຣາມົນ໌ ດັ່ງຈະເຫັນໄດ້ຈາກ
ການຄັນພບພຣະພຸທະຮຸປແບນອມຮາວດີທີ່ຄັນພບໃນເອເຊີຍຕະວັນອອກເລື່ອງໄດ້ທີ່ກ່າວມາແລ້ວ ຜົ່ງກົກ
ຈະເປັນຮຸປພຣະພຸທະປາງໜ້າມສຸມທຽບ ອັນເປັນທີ່ເກົຮພັບຄື່ອງໜ້າວເຮືອ ສ່ວນສາສາພຣາມົນ໌
ເຂົ້າສູ່ເອເຊີຍຕະວັນອອກເລື່ອງໄດ້ໃນສົມຍັດຕ່ອມາ ຄື່ອ ສມຍີຮາຈວົງສົງປຸປະ ໃນຂະນະທີ່ພຸທະສາສາ
ໄດ້ປະຕິມູນາໃນສຸວະຮຸນກຸນີຕົ້ງແຕ່ຄົງສົມຍີພຣະເຈົ້າໂສກມຫາຮາຊນີ້ ສາສາພຣາມົນ໌ທີ່ແພວ່ເຂົ້າສູ່
ເອເຊີຍຕະວັນອອກເລື່ອງໄດ້ ກລັນນັກຈະແພວ່ຫລາຍອູ້ໃນຮາຈສຳນັກແລະໃນໜຸ່ງໜ້າວໜັນສູງ
ຂອງອານາຈັກຕ່າງໆ ໃນເອເຊີຍອາຄຸນຢັ້ງມາກວ່າ^{๑๓}

ອ່າງໄກ້ຕາມ ອາຍີຫຮຽມອິນເດີຍທາງດ້ານສາສາ ຄົງແພວ່ເຂົ້າມາກ່ອນໜ້ານັ້ນແລ້ວ
ໂດຍພ່ອຄ້າແລະນັກແສວງໂຫຼກຫາວິນເດີຍທີ່ມີການຕິດຕ່ອກນັບສຸວະຮຸນກຸນີມາໂດຍຕລອດ ຜົ່ງນາງທີ່
ເນື່ອເຂົ້າມາຍັງດີນແດນແບນນີ້ແລ້ວກີ່ໄດ້ຕັ້ງຫລັກແຫລ່ງໃນເອເຊີຍຕະວັນອອກເລື່ອງໄດ້ ນາງຄົນກີ່ໄດ້
ເປັນໃຫຍ່ເປັນໂຕໃນດີນແດນແບນນີ້ ເຫັນ ພຣາມົນ໌ເການທີ່ນະຍະ (ກ່ຽວໜ້າ) ແກ່ງອານາຈັກ
ຟູນນັ້ນ ເປັນດັ່ງ^{๑๔}

៥. ການຕ່ອງເຮືອຂອງໜ້າວິນເດີຍດີ່ເຂົ້ນກວ່າແຕ່ກ່ອນ ຄວາມສາມາດໃນການຕ່ອງເຮືອ
ຂະາດໄຫຍ່ນ່ອງຮຸກຜູ້ໂດຍສາມໄດ້ຕັ້ງແຕ່ ៦០០ - ៣០០ ຄນ ທຳໄໝມີການຕິດຕ່ອກນັກນາກຍິ່ງເຂົ້ນ

៦. ຜູ້ດີນເຮືອຮູ້ຈັກວິລິມນຮສຸມ ທຳໄໝການເດີນທາງທາງເຮືອຮ່ວ່າງປະເທດອິນເດີຍ
ກັນເອເຊີຍຕະວັນອອກເລື່ອງໄດ້ ຕລອດຈານຈາກປະເທດອິນເດີຍໄປຢັ້ງທະເລແດງທາງຕະວັນຕົກ
ສະດວກຮວດເຮົວແລະແມ່ນຢໍາກວ່າເດີມ

ເສັ້ນທາງການເດີນທາງຂອງໜ້າວິນເດີຍສູ່ປະເທດໄກ

ໜ້າວິນເດີຍຄົງຈະເດີນທາງເຂົ້າມາຍັງເອເຊີຍຕະວັນອອກເລື່ອງໄດ້ມາຊ້ານານແລ້ວ
ນັກໂນຮານຄົດສັນນິຍົງຈານວ່າເນື່ອປະມານພຣະພຸທະສຄວຣຍທີ່ ២ - ៣ ມີນັກນັບວິຊພຣາມົນ໌ເພົ່າກວາວິທ
ທາງການໃຫ້ຂອງອິນເດີຍສູ່ກ່າວພື້ນຕະວັນອອກເຂົ້ນມີຫລາຍເສັ້ນທາງ ແລະນ່າຈະເປັນການເຮັມດັ່ນ
ທີ່ຈະມີການເພຍແພວ່ສາສາພຣາມົນ໌ນາສູ່ປະເທດໄກດ້ວຍເຫັນກັນ^{๑៥} ເສັ້ນທາງນັ້ນມີອູ້ທັງທາງ
ນັກແລະທາງນ້ຳ ຜົ່ງພອສຸປັໄດ້ ຄື່ອ

(១)ທາງນ້ຳ ຜູ້ທີ່ເດີນທາງຈະມາຈາກການໃຫ້ຂອງປະເທດອິນເດີຍ ຜົ່ງນັກຈະເປັນການເດີນທາງ
ໄດ້ເຮືອຈາກເມືອງທ່າຕ່າງໆ ຂອງອິນເດີຍ ມາເຂົ້ນນັກໃນແບນສຸວະຮຸນກຸນີ ສໍາຮັບເມືອງທ່າທີ່ສໍາຄັນ
ຂອງອິນເດີຍມີທີ່ພື້ນຕະວັນອອກແລະຕະວັນຕົກ ເຫັນ

^{๑๓} ເຊື່ອງເຕີຍກັນ ; ໜ້າ ២៧ - ៤៨.

^{๑៤} ພຣະມາສນ່າຍ ໄນຕົວ, “ຂອງພຶງໃຈ : ສັນລັກຍົນພັກສາຍໃນປົວກັບສັນຍາແລະວັດນຫຮຽມອີສານ”, ວິທະຍານິພັນ
ມານຸ່ງວິທະຍານຫານັ້ນຊື່ຕົກ ຄະສົງການວິທະຍາແລະນານຸ່ງວິທະຍາ ມາວິທະຍາລັບຮຽມຄາສດົກ, ໜ້າ ២៥៣៦ : ໜ້າ ២១១.

^{๑៥} ປັບປຸງ ນຸ່ນສຸກ, ອົກທີ່ພົດອົງມາກາພໍຍໍາມາຍ້ານໃນເອເຊີຍຕະວັນອອກເລື່ອງໄດ້, ກຽມເທິງພາ : ສໍານັກງານ
ຄະນະກຽມກາວັດນຫຮຽມແກ່ຈາຕີ, ២៥២៤. ໜ້າ ៤៥.

- ๑.๑ เมืองการวิปัญญินัม ปากแม่น้ำกัวเวรี
- ๑.๒ เมืองโซบัตนะ บนฝั่งตะวันออกเฉียงใต้
- ๑.๓ เมืองตารางปิติ ปากแม่น้ำกงกา
- ๑.๔ เมืองกรุกจันะ ทางตะวันตก
- ๑.๕ เมืองกลิงกะ ทางตะวันออกเฉียงเหนือ
- ๑.๖ เมืองนุนิริ ทางใต้^{๒๐}
- และจากเมืองท่าเหล่านี้สามารถแล่นเรือมาขึ้นท่าต่างๆ ในดินแดนสุวรรณภูมิคือ
๑. แล่นเรืออ้อมแหลมลายมาขึ้นบกແນบฝั่งอ่าวไทย หรือ แอบฝั่งแม่น้ำโขง
๒. ชาวอินเดียแล่นเรือเข้ามาระหว่างหมู่เกาะอันดามัน และนิโคบาร์ หรือระหว่างหมู่เกาะนิโคบาร์ และแหลมอินในเกาะสุมาตรา หรือชาว
๓. ชาวอินเดียในแคว้นกลิงคราญฉูร์ แอบเมืองมัธราส คงจะเดินทางเรือมาขึ้นที่เมืองศักกาล (ตะวันออก) และอาจจะข้ามเข้าสก เดินบกมาทางฝั่งตะวันออกของอ่าวไทยซึ่งมีความอุดมสมบูรณ์กว่าฝั่งตะวันตก หรืออาจจะล่องเรือมาตามลำน้ำตะวันออกและคีรีรัฐ มาก่อนถึงเมืองกรหิ (ไซยา) และย้ายลงมาทางใต้ตามลำแม่น้ำหลง (ตาปี) และอาจจะตั้งเมืองตามฝั่งแม่น้ำตามลำดับเช่น เวียงสาระ เป็นต้น อีกพวกหนึ่งแยกไปทางใต้ไปตั้งเมืองที่หาดทรายแก้ว เรียกว่า ตามพรลิงค์ (นครศรีธรรมราช)
๔. ชาวอินเดียอาจจะขึ้นบกที่เมืองตรังหรือเมืองไทรบูรี ต่อจากนั้นก็อาจจะเดินทางบกจากไทรบูรีไปยังเมืองสงขลา จากเมืองตรังไปยังพัทลุง หรือนครศรีธรรมราช หรืออ่าวบ้านดอนจากกระเบนเดินทางไปยังชุมพร และจากตะวันป่าไปยังไซยา ส่วนผู้ที่มาจากภาคกลางของประเทศไทยอินเดีย หรือแล่นเรือเลียบตามฝั่งนานั้นก็อาจจะขึ้นบกตามสถานที่ต่อไปนี้
- ก. เมืองทวายหรือเมืองตะมะ ต่อจากนั้นเดินทางข้ามภูเขามายังพม่าผ่านด่านเจดีย์สามองค์แอบเมืองกาญจนบุรีแล้วต่อตามแม่น้ำแม่กลองลงไปยังลุ่มแม่น้ำเจ้าพระยาหรือ
- ข. จากเมืองมะละแห่งทางตอนเหนือของเมืองทวาย เดินทางผ่านด่านแม่สอด เข้ามายังเมืองตากซึ่งตั้งอยู่บนฝั่งแม่น้ำวัง เพื่อลองมาลุ่มแม่น้ำเจ้าพระยา จากลุ่มแม่น้ำเจ้าพระยาคงจะมีทางเดินผ่านไปยังแม่น้ำโขงโดยผ่านทางเมืองศรีเทพ ลุ่มแม่น้ำคลและที่รiverside ทางเดินสายนี้อาจจะไปสืบสุดลงที่เมืองจำปาศักดิ์อันเป็นบ่อเกิดของเมืองกัมพูชา^{๒๑} ก็ได้
- (๒) ทางบก ชาวอินเดียทางภาคเหนืออาจจะเดินทางโดยทางบก ที่ติดต่อระหว่างประเทศไทยกับประเทศจีน โดยผ่านแคว้นอัสสัม ทางภาคเหนือของประเทศไทยผ่านแคว้นยูนนาน หรือแคว้นไทอาหมเข้าไปจนถึงทางเหนือของประเทศไทย^{๒๒} กลุ่ม

^{๒๐} สุกัทธิดิศ ดิศกุล, ม.จ.ศ, ประวัติศาสตร์อาเซียนยุคใหม่, พ.ศ.๒๐๐๐, กรุงเทพฯ : สำนักนายกรัฐมนตรี,
๒๕๕๒ : หน้า ๕.

^{๒๑} นิกม นุสิ堪านะ, แผ่นดินไทยในอดีต, (๑ เล่ม), กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์รุ่งเรืองรัตน์, ๒๕๙๕, เล่ม ๑ :
หน้า ๕๐.

ชาวอินเดียต่างๆ เหล่านี้รวมถึงกลุ่มพระภณฑ์ที่อพยพเข้ามาด้วย จึงอาจกล่าวได้ว่าเป็นกลุ่มพระภณฑ์เดิมที่เข้ามาประเทศไทยทางทางเลภาคใต้ขึ้นมาถึงอยุธยา บังกีมาทางชวาและเบนาร (ทางบก) ก็จะมีการถ่ายทอดประเพณีเข้ากับศาสนาพุทธในงานพระราชพิธีต่างๆ อิทธิพลของพระภณฑ์ที่เข้ามาในประเทศไทยนั้นก็กล่าวได้ว่าเข้ามาพร้อมกับพระพุทธศาสนา กว่า ๒,๐๐๐ ปีมาแล้ว^{๒๒}

นอกจากนี้การเดินทางของชาวอินเดียสู่ประเทศไทยนั้น ก็ได้กระทำติดต่อกันมาในช่วงต้นกรุงรัตนโกสินทร์ ได้มีชาวอินเดียเดินทางยังไทย ดังขอยกบางเส้นทางที่มีผู้บันทึกไว้ว่าเป็นตัวอย่างเพื่อให้เห็นถึงระยะทางและวิธีการเดินทางในสมัยก่อนได้ดังเจนจีนกล่าวคือ

๑. การเดินทางมาทางน้ำ

เส้นทางการเดินทางทางน้ำนั้น คงจะมีการเดินทางติดต่อกันได้หลายเส้นทาง ดังได้กล่าวไว้แล้วในข้างต้น ดังจะเห็นได้จากการบันทึกการเดินเรือสินค้าระหว่างทั้งสองประเทศ ซึ่งมีปรากฏในหลายที่ เช่น ในพระราชพงศาวดารรัชกาลที่ ๒ ได้มีการบันทึกเกี่ยวกับการเดินเรือของไทยว่า

“...ตั้งแต่รัชกาลที่ ๑ จนถึงรัชกาลที่ ๒ เห็นประโยชน์ในการแต่งเรือไปค้าขายต่างเมือง มีเรือหางวงและเรือสำเภาเจ้านายข้าราชการ และพ่อค้าแต่งไปค้าขายตามเมืองต่างประเทศ ทางทิศตะวันตกไปถึงอนเดีย ข้างใต้ลงไปจนถึงเมืองชวาข้างตะวันออกไปจนถึงเมืองจีน...”^{๒๓}

การเดินเรือของไทยไปค้าขายที่อินเดียนั้น มิใช่จะมีเฉพาะเรือจากกรุงเทพฯ เท่านั้น แต่เมืองต่างๆ ในภาคใต้ก็ส่งเรือของตนไปค้าขายที่อินเดียด้วยกัน ดังมีบันทึกการส่งช้างไปขายในอินเดียจากเมืองตรังว่า

“...เข้าใจว่าการค้าช้างส่งไปขายต่างประเทศก็ยังเป็นของหลวงอีกอย่างหนึ่ง ส่งไปจากเมืองตรัง บรรทุกเรือออกไปขายตามเมืองในอินเดียไม่ได้บรรทุกเรือไปจากกรุงเทพฯ...”^{๒๔}

นอกจากนี้มีการค้าขายของหลวงได้แก่ การส่งช้างและดีบุกออกจากนครศรีธรรมราช เพื่อนำไปขายที่อินเดีย และนำเงินที่ได้จากการค้าไปสั่งซื้อผ้าจากพ่อค้าชาวอินเดีย ดังมีในบันทึกไว้ในสารตราของเมืองนครศรีธรรมราชมีความว่า

^{๒๒} พระภณฑ์ชิน รังสิพราหมณกุล, บรรยาย ณ เทวสถานโบสถ์พระภณฑ์กรุงเทพมหานคร วันที่ ๒๓ ธันวาคม ๒๕๒๘ อ้างใน ประภาครี สีหอáiپ, พื้นฐานการศึกษาทางศาสนาและจิยธรรม, โครงการตำราและเอกสารทางวิชาการ คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย พ.ศ.๒๕๓๑ หน้า ๑๒๕.

^{๒๓} สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาดำรงราชานุภาพ, พระราชพงศาวดารกรุงรัตนโกสินทร์รัชกาลที่ ๒, พระนคร : องค์การค้าของคุรุสภา, ๒๕๐๕. หน้า ๕๗.

^{๒๔} เพิงอ้าง หน้า ๑๓๖.

“...สารตราด้วยพระยานครอกส่งทางว่า รายเงินกำปั่น ซึ่งบุนอักษรนายกำปั่น นายศรี ไหหมลาต้า คุณເອາຫັ້ງ ດືນຸກ ອອກໄປຈໍາหน່າຍ ໄນ ເມືອງເທິກ (ອິນເດີຍ) ກລັບເຂົາມາດີ່ນ ເມືອງນິກ ໄນ ປີບາລ ສັນຄູທິສິກ (ຈຸລັສັກຮາຊ ១៩៨០ ພ.ສ.ໄ.ຕ.៦១)..."^{២៥}

จากที่ยกมากล่าวนั้นจะเห็นได้ว่า เส้นทางการเดินทางติดต่อระหว่างอินเดียกับไทยทางเรือน้ำมีหลายเส้นทาง โดยเฉพาะในแนวเส้นทางชายฝั่งทะเลตะวันออกของไทย คงเดินทางติดต่อ กับอินเดียได้ทั้งจากเมืองต่างๆ ตั้ง เป็นต้น แล้วแต่ว่าจุดใดจะมีท่าเรือในการเดินทางติดต่อได้ในช่วงที่มีลมมรสุมพัดผ่าน^{២៦}

២. การเดินทางมาทางบก

จากการบันทึกการเดินทางบก คือ บันทึกการเดินทางของพระมหาณิชาວอินเดีย ซึ่งอัจฉرنันนำ ซึ่งเดินทางเข้ามายังกรุงเทพฯ เมื่อปีbach พ.ศ.២៣៧៣ ในรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว ที่พระองค์ทรงโปรดฯ ให้ตั้งคณะกรรมการที่มีความรู้ทางด้านภาษาสันสกฤต มาสอบถามความพระมหาณิชึงเส้นทางการเดินทางและเรื่องราวที่ผ่านมาเพื่อจดบันทึกไว้

ต่อมานำเสนอที่พระบาทสมเด็จพระปกาເກສາເຂົ້າຢູ່ຫຼວ ສາມເຈົ້າກຣມພຣະຍາດຳຮຽນຮານກຸກພໂປຣດໃໝ່ ພຣາມณີ ປ.ສາສຕ.ຣີ ซึ่งเป็นพระมหาณิชาວอินเดียที่เชี่ยวชาญภาษาสันสกฤต เข้ามารับราชการอยู่ในราชบัณฑิตยสภา ทำการตรวจสอบบันทึกและทำคำอธิบายไว้ประกอบชื่อเมือง และแก้ไขคำที่อาจสะกดผิดระหว่างการจดถ้อยคำ เนื่องจากบันทึกของพระมหาณิช อัจฉرنันนำ เป็นบันทึกที่มีความยาวพอสมควร เพราะได้บันทึกไว้ละเอียด ตั้งแต่เส้นทางการเดินทางที่ออกจากเมืองคยาในประเทศอินเดียมานานถึงประเทศไทยนอกจากบันทึกเส้นทางเดินทางแล้วยังกล่าวถึงสภาพเมือง ผู้ปกครองเมืองและประชารถในเมืองที่ผ่านมาว่าเป็นอย่างไร

ในที่นี้จึงขออุ่นความเส้นทางการเดินทางของพระมหาณิช อัจฉرنันนำมาพอให้เห็นถึงเส้นทางการเดินทางทางบกที่ใช้กันในสมัยนั้นว่าเดินทางผ่านที่ใดบ้าง และใช้เวลาเท่าไหร่ย่อสั้นนี้

“...ອອກຈາກເມືອງໄຄຍ (คยา) ນາ ១៥ ວັນຄືນເມືອງປະຈາກຄະ ອຶກ ៣ ວັນຄືນເມືອງປະຕະລິບຸຕະ ១០ ວັນ ຄືນເມືອງມະສຸດປະ ອອກຈາກມະສຸດປະຕະເດືອນທີ່ຄືນເມືອງສັນຕິປະ ອຶກ ១៥ ວັນຄືນເມືອງນະຫຼວມປະອຶກ ១៥ ວັນຄືນຈິຕະກອງ (ເຫັນເບດພ່າ) ອອກຈາກຈິຕະກອງ ១០ ວັນ ຄືນມະໂກຕະ ອອກຈາກເມືອງມະໂກຕະເດືອນທີ່ຄືນເມືອງຍະໄຟ່ ອອກຈາກເມືອງຍະໄຟ່ ២០ ວັນຄືນເມືອງສັນປະຕະ ៣ ວັນ ຄືນຫານຸພຸລອອກຈາກຫານຸພຸລ ២ ວັນຄືນຢ່າງກຸງ ຈຶ່ງໂດຍສາරທາງເຮືອອອກຈາກຢ່າງກຸງ ១៥ ວັນ ຄືນຈິຕະຕອງ ອອກຈາກເມືອງຈິຕະຕອນນາທາງບກ ២០ ວັນ ຄືນເມືອງມະຕະນະ ຈາກເມາະຕະມະມາກັງກາງທາງ ២ ເດືອນຈົງຄືນເມືອງກາງູນນຸ້ງ

^{២៥} ເຮືອງເດີຍກັນ, ໜ້າ ១៩២.

^{២៦} ອິນທີຣາ ທ້າສີຣີ, “ນທບາທຂອງສາມາຄຄຣີຄູຮິງທ໌ສກາໃນສັກນໄທພ ພ.ສ.២៤៧៥ - ២៥២៥”. ວິທາຍານິພນ້ ຜົມປາສຕຣມທານັສທິຕ ຄະຕິລປາສຕຣ ມາວິທາລັຍຮຣນສາສຕຣ, ២៥៣៥, ໜ້າ ២៥.

ระยะทางด้วยแต่เมืองพาราณสีมาจนถึงเมืองจิตตะกอง มีบ้านรายตามทางเป็นระยะมาไม่ขาดหนทางราบรื่นไม่อุด塞บีชงอาหาร ตั้งแต่จิตตะกองมาในแดนพม่าจนถึงเมืองกาญจนบุรีนี้ เป็นปีมาก ไม่มีระยะทางบนเสบีชงอาหาร ทางขึ้นเขาเป็นทางกันดารลุ่มดอนมากเดินทางสองสามวันจึงมีบ้านแห่งหนึ่ง...”^{๒๗}

สรุป

จากที่ได้นำเสนอมาข้างต้นนี้ สันนิษฐานได้ว่าการเดินทางมาสู่อุเชียตะวันออกเฉียงใต้ของชาวอินเดีย โดยเฉพาะอย่างยิ่งเส้นทางมาไทยนั้น อาจจะมาเนื่องมาจากเพื่อค้าขายหรือตั้งหลักแหล่งและการเผยแพร่องค์ธรรมที่กล่าวมาแล้ว จะเห็นได้ว่าอิทธิพลจากอินเดียสามารถที่จะผ่านเข้ามายังประเทศไทยได้ทุกทาง ทั้งทางใต้ ทางตะวันตกและทางตะวันออก ในส่วนการรับอิทธิพลทางด้านศาสนา โดยเฉพาะอย่างยิ่งศาสนาพราหมณ์นั้น จะมีพราหมณ์เป็นผู้เผยแพร่ศาสนาในระยะแรก อาจจะมาโดยตรงทางบก โดยผ่านทางดินแดนพม่า ทั้งนี้เนื่องจากว่าพม่าสามารถซึบซับเรียนอิทธิพลมาจากการเมืองอินเดียได้มากกว่าที่อื่น เพราะมีอาณาเขตติดกัน มีพากพราหมณ์ตั้งสำนักเพื่อเผยแพร่องค์ศาสนาจึงอาจจะมาโดยเส้นทางนี้ก่อน ในระยะหลังต่อมาเมื่อศาสนาพราหมณ์ในประเทศไทยได้รับการเปลี่ยนแปลงไปจนกลายเป็นพราหมณ์ใหม่ขึ้นมา หรือที่เรียกว่า พราหมณ์อินดู การเผยแพร่องค์ศาสนาพราหมณ์ใหม่มายังดินแดนแถบนี้ สันนิษฐานว่าคงจะอาศัยทางทะเล ทั้งนี้ เพราะว่าในระยะแรกประมาณต้นคริสตศักราช เมืองต่างๆ ที่อยู่ในแถบเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ซึ่งก็รวมทั้งไทยด้วย มีการติดต่อกับชาวอินเดีย มีการนำเอาสินค้าและได้เผยแพร่องค์ธรรมของตนรวมไปด้วย และที่สำคัญคือเรื่องที่เกี่ยวกับศาสนาพราหมณ์และเรื่องของพระมหาภัยศรี คนในดินแดนนี้ต่างเสื่อมใสในพากพราหมณ์เป็นอย่างมาก มีการเชิญให้พราหมณ์เป็นที่ปรึกษาในราชสำนักก็มี^{๒๘} ไทยจึงได้รับอิทธิพลโดยผ่านมาทางอาณาจักรต่างๆ ที่อยู่ทางภาคตะวันออก เช่น ฟูนัน เจนละ และເບົາພຣະນຄ ເປັນຕົ້ນ ບາງຄັງໃນดินแดนของไทยเองก็มีอาณาจักรที่ศาสนาพราหมณ์รุ่งเรืองอยู่ก็มี เช่น อาณาจักรศรีจนาศะที่อยู่ในที่ราบสูงโคราช อาณาจักรລົມບູຮີ ເມືອງສະຫຼຸບຈັງຂວາດເພື່ອນຸ່ຽມ ເມືອງຄວິວຕະຫຼາດ ຈັງຫວັດປາຈິນບູຮີ ເປັນຕົ້ນ ນອກຈາກນັ້ນ ທີ່ມີອີທີພົມมากທີ່ສຸດຄືອຳຄາສານາພräหมณ์ຢັ້ງພັ່ງເຂົາມາຈາກທາງໄດ້ຂອງປະເທດໄທ ເຊັ່ນ ທາງອານາຈັກສະຫຼຸບຈັງຂວາດເພື່ອນຸ່ຽມ ແລະຈາກເມືອງຕາມໂຮງກົງ ເປັນຕົ້ນ ໂດຍເນພາຍอย่างยิ่งອານາຈັກສະຫຼຸບຈັງຂວາດເພື່ອນຸ່ຽມແບ່ນທຸກດ້ານ

^{๒๗} คำให้การของพราหมณ์อัจฉระหันนำและคำอธิบายของพราหมณ์ ป. สุพรหมัยศาสตร์, พิมพ์ครั้งที่ ๒, ພຣະນຄ, ນໍາຮູນນຸ້ມຸກົມື, ๒๕๗๒. หน้า ๒๒ - ๒๕.

^{๒๘} ຈັກຮັ້ງ ອາວີຫະດີບຸດຸຮ, “ຄາສານາພräหมณ์ໃນປະເທດໄທ”, ວິທະນີພົນຮັບຮືມຄູາທີ່ລົບປາສຕຣະບັນຫຼິດ, ຄະໂນບາຮາມຄົດ ມາຫວິທາລ້າຍສິລປາກ, ๒๕๗๕, หน้า ๓๑ - ๓๒.

^{๒๙} ພຣະມາສນໜາຍ, “ຂອງເປົ້າໃຈ : ສັງລັກນົມພັດທະນາໃນປະເທດໄທສັງຄົມແລະວັດນອຮມອີສານ”, ວິທະນີພົນຮັບຮືມຄູາທີ່ລົບປາສຕຣະບັນຫຼິດ, ມາຫວິທາລ້າຍສິລປາກ, ๒๕๗๖ : หน้า ๒๑๑ - ๒๑๒.

จากอินเดีย เพราะเป็นศูนย์กลางทางการค้าของอินเดียกับภูมิภาคอื่นๆ ดังจะเห็นได้จาก การพบหลักฐานทางโบราณคดีมากมายในแบบสมุทรลักษณะและชาวะ โดยเฉพาะความสมุទร์ ลายนั้นจะเห็นได้ว่า มีหลักฐานทางโบราณคดีที่สำคัญคือ การค้นพบประติมากรรมพระวิษณุ (พระนารายณ์) ที่ทำด้วยศิลา ซึ่งมีรูปแบบอยู่ในกลุ่มพระวิษณุที่เก่าแก่ที่สุด ของอินเดียที่ อั่งเกอไชยา จังหวัดสุราษฎร์ธานี และจังหวัดครัวเรียมราช มีอายุในราว พุทธศตวรรษที่ ๕ - ๑๐ เทวรูปกลุ่มนี้จัดว่าเป็นเทวรูปที่เก่าแก่ที่สุดในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ เพราะแสดงให้เห็นถึงอิทธิพลของศิลปะอินเดียแบบดั้งเดิม และความดีประกายอยู่^{๓๐} ซึ่งพอที่จะกล่าวได้ว่า ช่วงเวลาการเข้ามาเผยแพร่ศาสนาพราหมณ์นั้นอยู่ในราวต้นพุทธศตวรรษที่ ๑๒ เพราะเทวรูปมีลักษณะคล้ายคลึงกับเทวรูปในศิลปะอินเดียแบบหลังคุปต์ อยู่ในสมัยราชวงศ์ปัลลava ทางภาคตะวันออกเฉียงใต้ของอินเดีย^{๓๑} ดังนั้น ในระยะนี้เอง ความเชื่อ ประเพณี วรรณคดี กथานาถ และสถาบันพระมหากษัตริย์ไปสู่ดินแดนอื่นๆ จึงนับได้ว่า ไทยรับเอาอิทธิพลของอินเดียมาในทุกทาง

ผู้ช่วยผู้อำนวยการ

^{๓๐} สุภารดีศ ดีศุล, ม.จ. ศิลปะในประเทศไทย, พระนคร : กรุงสยามการพิมพ์, ๒๕๑๔, หน้า ๑๕.

^{๓๑} จักรชัย อภิชาติบุตร, อ้างแหล่ง : หน้า ๓๙.